

746274-2026 - Súťaž

Nemecko – Inštalovanie stredného napätia – 62-2026-777-EA - Verlegung der Strom- und LWL-Verkabelung im Leerrohr-Zugsystem - MU4 und MU2, ATV DIN 18322 u 18382

OJ S 209/2026 28/10/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Regensburg

E-mail: vergabestelle@regensburg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 62-2026-777-EA - Verlegung der Strom- und LWL-Verkabelung im Leerrohr-Zugsystem - MU4 und MU2, ATV DIN 18322 u 18382

Opis: Der Auftrag umfasst die Herstellung der Infrastruktur für die Strom- und Datenversorgung der Gebäudekomplexe MU4 und MU2, ausgehend von der Energiezentrale. Wesentliche Leistungen sind die Verlegung der hierfür erforderlichen Mittelspannungskabel (ca. 885 m), Niederspannungskabel (ca. 3.060 m) sowie LWL-Kabel (ca. 2.765 m) im vorhandenen Leerrohr-Zugsystem. Des Weiteren gehören die Lieferung, Aufstellung und der spätere Rückbau einer temporären Trafostation (800 kVA) sowie die Lieferung und Installation von 11 Niederspannungsverteilungen und 11 Netzwerkschränken einschließlich der erforderlichen Kabelanschluss- und Montagearbeiten zum Leistungsumfang der Maßnahme.

Identifikátor postupu: 81a44038-bea1-4ff7-beb9-db36765f78ce

Interný identifikátor: 62-2026-777-EA

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45315500 Inštalovanie stredného napätia

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45314310 Pokládka káblov, 45315600 Inštalovanie nízkeho napätia

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Regensburg

PSČ: 93053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127)

auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: 62-2026-777-EA - Verlegung der Strom- und LWL-Verkabelung im Leerrohr-Zugsystem - MU4 und MU2, ATV DIN 18322 u 18382

Opis: Der Auftrag umfasst die Herstellung der Infrastruktur für die Strom- und Datenversorgung der Gebäudekomplexe MU4 und MU2, ausgehend von der Energiezentrale. Wesentliche Leistungen sind die Verlegung der hierfür erforderlichen Mittelspannungskabel (ca. 885 m), Niederspannungskabel (ca. 3.060 m) sowie LWL-Kabel (ca. 2.765 m) im vorhandenen Leerrohr-Zugsystem. Des Weiteren gehören die Lieferung, Aufstellung und der spätere Rückbau einer temporären Trafostation (800 kVA) sowie die Lieferung und Installation von 11 Niederspannungsverteilungen und 11 Netzwerkschränken einschließlich der erforderlichen Kabelanschluss- und Montagearbeiten zum Leistungsumfang der Maßnahme. Interný identifikátor: 62-2026-777-EA

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45315500 Inštalovanie stredného napätia

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45314310 Pokládka káblov, 45315600 Inštalovanie nízkeho napätia

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Regensburg

PSČ: 93053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 16/12/2026

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:
Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=305374 - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. - Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=305374 - Angaben zur Verfügbarkeit der für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe:

https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=305374 Zusätzlich müssen drei Referenzen (R1-R3) mit folgenden Mindestanforderungen nachgewiesen werden: Referenz R1: Errichtung, Aufstellung oder elektrische Einbindung einer Mittelspannungs-/Transformatorstation mit folgenden Anforderungen: - Transformatorleistung von mindestens 630 kVA und - Betriebsspannung von mindestens 10 kV - der Bieter muss das angegebene Referenzprojekt zu 100% fertiggestellt haben. (Bestätigung der Referenz durch den Auftraggeber oder vollständige Kontaktdaten mit Ansprechpartner unter Punkt 5). Innerhalb dieses Zeitraum muss die Referenz erfolgreich abgeschlossen sein bzw. muss die Übergabe des Objekts erfolgt sein: 01.11.2019 – 01.11.2026 (die Referenz muss vollständig abgeschlossen sein). - Die Referenz kann nur gewertet werden, wenn alle oben genannten Anforderungen erfüllt sind. Referenz R2: Errichtung bzw. Anschluss einer Niederspannungshauptverteilung oder vergleichbaren Niederspannungsverteilung mit folgenden Anforderungen: - mindestens 300 kVA und - inklusive Anklemmen von Niederspannungskabeln mit mindestens einer Kabelanbindung welche einen Querschnitt von 240 mm² besitzt. - der Bieter muss das angegebene Referenzprojekt zu 100% fertiggestellt haben. (Bestätigung der Referenz durch den Auftraggeber oder vollständige Kontaktdaten mit

Ansprechpartner unter Punkt 5). Innerhalb dieses Zeitraum muss die Referenz erfolgreich abgeschlossen sein bzw. muss die Übergabe es Objekts erfolgt sein: 01.11.2019 – 01.11.2026 (die Referenz muss vollständig abgeschlossen sein). - Die Referenz kann nur gewertet werden, wenn alle oben genannten Anforderungen erfüllt sind. Referenz R3: Kabelzugarbeiten in einem Leerrohrsystem für Mittelspannungs-, Niederspannungs- und Netzwerkleitungen (LWLs) mit folgenden Anforderungen: - Kabelwege mit mindestens 300 m Länge. - der Bieter muss das angegebene Referenzprojekt zu 100% fertiggestellt haben. (Bestätigung der Referenz durch den Auftraggeber oder vollständige Kontaktdaten mit Ansprechpartner unter Punkt 5). Innerhalb dieses Zeitraum muss die Referenz erfolgreich abgeschlossen sein bzw. muss die Übergabe es Objekts erfolgt sein: 01.11.2019 – 01.11.2026 (die Referenz muss vollständig abgeschlossen sein). - Die Referenz kann nur gewertet werden, wenn alle oben genannten Anforderungen erfüllt sind. Die Anforderung des Nachweises der Referenzen R1-R3 gilt auch für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des PQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend den Mindestanforderungen an R1-R3 hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Nachweise den Referenzen R1-R3 entsprechen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können präqualifizierte Bieter die Referenzen R1-R3 auch mit dem Angebot übermitteln. Werden die Referenzblätter R1-R3 bei Präqualifizierung nicht ausgefüllt mit dem Angebot abgegeben und werden die Anforderungen an die Referenzen R1-R3 nicht mit den im PQ-Verzeichnis hinterlegten Referenzen erfüllt, muss das Angebot ausgeschlossen werden. In diesem Fall können die Referenzblätter R1-R3 auch nicht nachgefordert werden. Die Anforderung des Nachweises vergleichbarer Referenzen gemäß FB 124 Eigenerklärung zur Eignung gilt auch für präqualifizierte Bieter. Präqualifizierte Bieter können sich dazu des PQ-Verzeichnisses bedienen, soweit dort Nachweise entsprechend vergleichbarer Referenzen hinterlegt sind. Präqualifizierte Bieter sollten prüfen, ob die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Nachweise vergleichbare Referenzen betreffen und die Hinterlegung ggf. entsprechend anpassen. Alternativ können die Referenzen auch mit dem Angebot übermittelt werden. Nimmt der Bieter in Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben (siehe Teilnahmebedingungen).

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=305374 - Registereintragungen - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien – siehe: https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=305374 Zusätzlich müssen folgende Bildungs- und Berufsqualifikation bestätigt werden: Fachkunde LWL-Spleißtechnik und OTDR-Messungen Können Sie bestätigen, dass Ihnen für die ausgeschriebenen LWL-Arbeiten entsprechend qualifiziertes Fachpersonal sowie geeignete Messgeräte zur Verfügung stehen? Folgende Anforderungen sind zu erfüllen: 1. Fachliche Qualifikation bei der Installation und dem Spleißen von Glasfaserkabeln, nachgewiesen beispielsweise durch eine Dibkom-Zertifizierung, herstellerspezifische Zertifikate oder eine gleichwertige Qualifikation. 2. Fachkunde zur Durchführung und Auswertung von OTDR-Abnahmemessungen sowie Verfügbarkeit geeigneter, kalibrierter OTDR-Messgeräte. Die Qualifikations- und Kalibrierungsnachweise sind auf gesondertes Verlangen durch den Auftraggeber vorzulegen.

Können die geforderten Qualifikationen nicht bestätigt/nachgewiesen werden, ist die Eignung nicht gegeben und Ihr Angebot kann nicht berücksichtigt werden. Schalthandlungen an Mittelspannungsanlagen: Sofern im Rahmen der ausgeschriebenen Leistungen Schalthandlungen durch den Auftragnehmer erforderlich werden, bestätigt der Bieter, hierfür entsprechend qualifizierte Elektrofachkräfte einzusetzen. Fachkunde kann durch Nachweise über die gültige Schaltberechtigung (mindestens bis 20 kV) gemäß DIN VDE 0105-100 belegt werden. Die Qualifikationsnachweise sind auf gesondertes Verlangen durch den Auftraggeber vorzulegen. Kann die geforderte Qualifikation nicht bestätigt/nachgewiesen werden, ist die Eignung nicht gegeben und Ihr Angebot kann nicht berücksichtigt werden.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 27/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/305374>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B) Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Lehota na prijímanie ponúk: 27/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 27/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Nur Vertreter des Auftraggebers.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Siehe Vergabeunterlagen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Regensburg - Vergabeamt

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Regensburg

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Regensburg - Vergabeamt

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Regensburg - Vergabeamt

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Regensburg

Registračné číslo: 09-9003625-22

Poštová adresa: D.-Martin-Luther-Str. 3

Mesto: Regensburg

PSČ: 93047

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabeamt

E-mail: vergabestelle@regensburg.de

Telefón: +49 9415075629

Fax: +49 9415074629

Internetová adresa: <https://www.regensburg.de/>

Profil kupujúceho: <https://www.vergabe.bayern.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Registračné číslo: 09-0630053-66

Oddelenie: Nachprüfungsstelle

Poštová adresa: Promenade 27

Mesto: Ansbach

PSČ: 91522

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Nachprüfungsstelle

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefón: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internetová adresa: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Stadt Regensburg - Vergabeamt

Registračné číslo: 09-9003625-22.1

Oddelenie: Vergabeamt

Poštová adresa: D.-Martin-Luther-Str. 3

Mesto: Regensburg

PSČ: 93047

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Regensburg, Kreisfreie Stadt (DE232)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabeamt

E-mail: vergabestelle@regensburg.de

Telefón: +49 9415075629

Fax: +49 9415074629

Internetová adresa: <https://www.regensburg.de/>

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: cc197116-d16d-4d6b-af1f-eb45af448592 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/10/2026 12:47:00 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 746274-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 209/2026

Dátum uverejnenia: 28/10/2026